

AquagardenTM
beautifully simple water gardening

inpond 5 in 1

2000, 3000, 6000

6 in 1

9000

Instant solution for a
clear and beautiful pond



www.interpetcentral.com

inpond 5 in 1

2000, 3000, 6000

6 in 1

9000

Congratulations on buying an Aquagarden Inpond Filter.

Manufactured with advanced technology to
create a clean and healthy pond for your fish.

IMPORTANT

Please attach proof of purchase to this manual and file in a safe place.



Pages 1 - 19



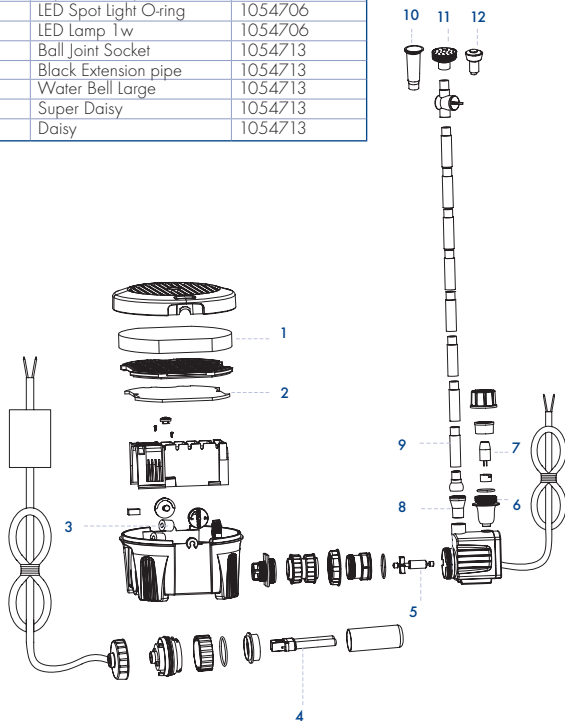
Pages 20 - 39



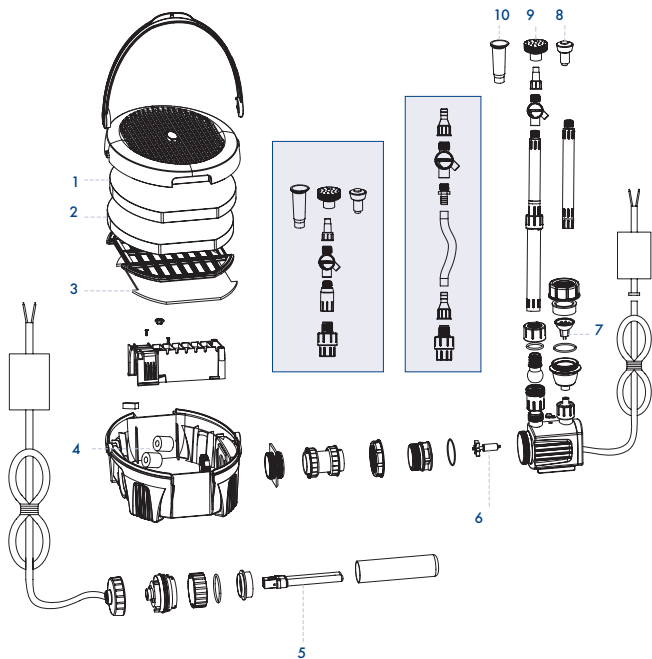
Pages 40 - 59

GETTING TO KNOW YOUR INPOND 2000

No.	Part Description	Spare Code
1.	Green Foam	1054690
2.	Polymer Wool	1054690
3.	Ceramic Media	1051187
4.	PI 5W UVC Lamp	1041041
5.	Impellor Complete	1041454
6.	LED Spot Light O-ring	1054706
7.	LED Lamp 1w	1054706
8.	Ball Joint Socket	1054713
9.	Black Extension pipe	1054713
10.	Water Bell Large	1054713
11.	Super Daisy	1054713
12.	Daisy	1054713

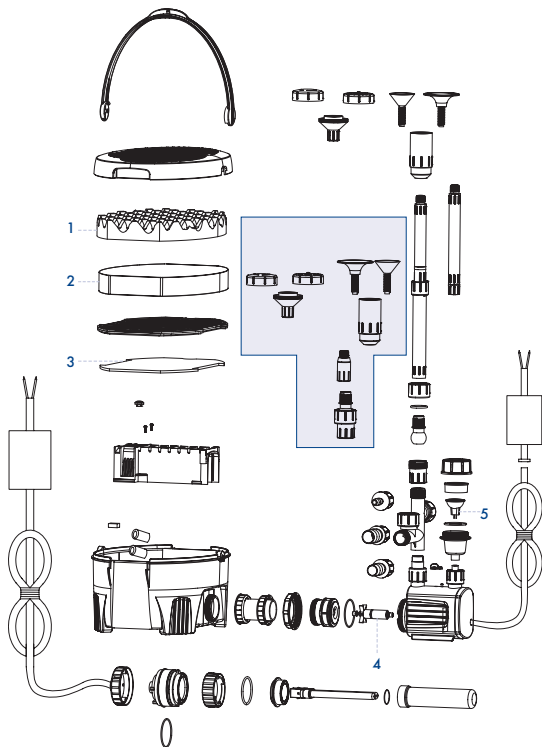


GETTING TO KNOW YOUR INPOND 3000



No.	Part Description	Spare Code
1.	Coarse Foam	1051170
2.	Medium Foam	1051170
3.	Polymer Wool Pad	1051166
4.	Ceramic Media	1051187
5.	PL 5w UVC Lamp	1041041
6.	Impellor Complete	1017800
7.	LED Lamp 0.76w	1051330
8.	Daisy	1017763
9.	Super Daisy	1017763
10.	Water Bell Large	1017763

GETTING TO KNOW YOUR INPOND 6000/9000



No.	Part Description	Spare Code
1.	Coarse Foam	1051774
2.	Medium Foam	1051774
3.	Polymer Wool Pad	1051166
4.	Inpond 6000 Impellor Complete	1051781
	Inpond 9000 Impellor Complete	1050333
5.	LED Lamp 0.76w	1051330







GETTING TO KNOW YOUR INPOND

FLOW RATE

1.5m		79 ltr/hr	200 ltr/hr	835 ltr/hr
1.0m	190 ltr/hr	300 ltr/hr	870 ltr/hr	1626 ltr/hr
0.5m	454 ltr/hr	520 ltr/hr	1250 ltr/hr	2371 ltr/hr
0m	650 ltr/hr	700 ltr/hr	1500 ltr/hr	3000 ltr/hr
MODEL	2000	3000	6000	9000

FEATURES

- Everything needed for a clear and healthy pond, combined efficient pump and filtration package
- Low voltage pump/filter includes:
 - 3 attractive fountain features
 - mechanical & biological filter
 - polymer wool cartridge
 - UV clarifier
- All models include a night time LED spotlight, with pivoting feature (3000/6000/9000 only)

Model & Pond Size Category	 >75cm deep, shade	 >75cm deep, fish, shade	 Shallow, fish, shade	 >75cm deep, fish, sun	 Shallow, fish, sun	 Shallow, Koi, sun	Filter & Waterfall @75cm high	Fountain, filter waterfall @75cm high
2000 SMALL POND	2000 ltrs	1334 ltrs	1000 ltrs	1000 ltrs	750 ltrs	375 ltrs	N/A	N/A
3000 STANDARD POND	3000 ltrs	2000 ltrs	1500 ltrs	1500 ltrs	1125 ltrs	562 ltrs	N/A	N/A
6000 MEDIUM POND	6000 ltrs	4000 ltrs	3000 ltrs	3000 ltrs	2250 ltrs	1125 ltrs	N/A	N/A
9000 LARGE POND	9000 ltrs	6000 ltrs	4500 ltrs	4500 ltrs	3375 ltrs	1687 ltrs	14cm (5.5") 2685 ltrs	10cm (3.9") 1879 ltrs

ELECTRICAL INSTALLATION

The power supply must meet the specification of the product.

Inpond Pump & UVC

The electric cables are permanently connected and sealed in the motor body and UVC lamp holder. If the supply cable of the pump or UVC is damaged, the part must not be used.

The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped.

Do not use the supply cable of the pump or UVC to lift the filter as this may cause damage.



WARNING - All Inpond models must be used with an RCD

A Residual Current Device (RCD), also known as the Residual Current Circuit Breaker (RCCB), with a tripping current not exceeding 30mA must be installed in the supply circuit.

A means of disconnection from the supply having a separation of at least 3mm in all poles must be incorporated in the fixed wiring.

For permanent installations to the mains supply, it is necessary to conform to the regulations of the local electricity authority and this would include the use of a metal or plastic conduit to protect the cable.

Attention has been drawn to the fact that special rules may exist concerning the installation of your pond pump and UVC (i.e. local building regulations).

These pump and UVC units must not be used in swimming pools or areas where people are in contact with the water.

Always disconnect the mains electricity supply whilst the equipment is being installed, repaired, maintained or handled. Consult a qualified electrician if in any doubt about wiring this product to the main supply.



Warning - The inpond pump is provided with a thermal cut out that temporarily switches the pump in case of overheating and the pump may automatically restart.

UVC warning - Dangerous Ultra Violet Radiation. The rays from the UVC lamp are harmful to eyes and skin.

Always turn off the UVC electrical supply before any maintenance.
To protect the UVC starter, never immerse in water. Locate the UVC starter a minimum of 1 metre from the pond edge.

UVC INSTALLATION



Warning - 1) Always turn off the power before any maintenance to the UVC section, 2) Always view the UVC lamp through the viewing window on the UVC Chamber, 3) Direct exposure to UVC light can damage your eyes and skin.



Caution - The inpond UVC has been fitted with a magnetic safety switch. 1) Do not remove unit with power turned on, 2) Do not place near strong magnetic fields.

UVC Lamps & quartz sleeve maintenance

The UVC lamp must be replaced every 6 months / once a season. It is recommended that the lamp is replaced in the spring.

The quartz sleeve can become covered in lime scale build up in hard water areas. This should be carefully removed from the quartz sleeve and cleaned with a soft cloth.

A wet test must be carried out after maintenance to ensure there are no leaks before the UVC is reconnected to the power supply.

Wet testing the UVC

IMPORTANT - A wet test of the UVC under operating conditions must be carried out before the UVC or electrical supply is installed. Connect the UVC to the inpond following all installation instructions. After running for 24 hours check for leaks.

Testing/replacing the UVC lamp

IMPORTANT - Ensure that the mains supply is switched off and the power is isolated before removing the UVC cover.

See Page 7 for illustration

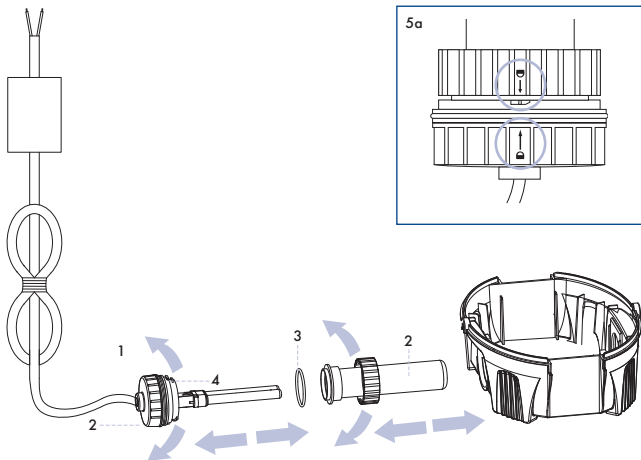
1. Unlock the green UVC electronics cap.
2. Inspect the UVC cap and Quartz sleeve for water leaks.
3. Then unlock the yellow quartz sleeve end cap and unplug the lamp to replace if desired.
4. If there are no signs of leakage reverse the procedure ensuring that the quartz sleeve O-ring is in place.
5. Ensure the yellow quartz sleeve cap and the green UVC electronics cap are firmly secured by making sure the two locked positions are in direct line of each other. See alignment diagram (5a).

UVC INSTALLATION

6. The unit is protected by a magnetic safety switch that prevents the UVC light from illuminating when the cover is removed even if the power is on.
7. In order to check that the UVC lamp is operating see page 6 on how to view your UVC lamp.



Warning - Direct exposure to UVC light can damage your eyes and skin.



INSTALLATION

Locating your Inpond

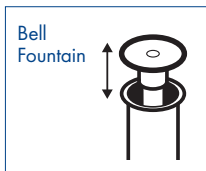
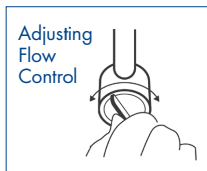
The inpond filter should be located on a firm and level base in the pond/water feature in a depth of at least 10cm, but no more than 1.25m for the 3000 or 1.5m for the 2000, 6000 and 9000 models.

Fountain

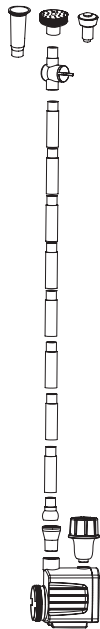
Make sure there is ample cable. Place product in desired location.

Using the pipe adjust so that the fountain head is above the surface of the pond.

Fountain height can now be adjusted, see the diagrams for each model below.



Tip: Ensure that any fountain or feature fitted does not empty water out of pond/water feature.

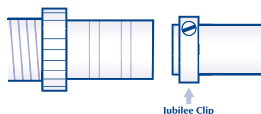


INSTALLATION

Water Feature/waterfall Installation

IMPORTANT: The outlet hose should be smooth bore (not corrugated) pipe installed over as short a distance as possible with no kinks or bends.

Connecting a feature hose

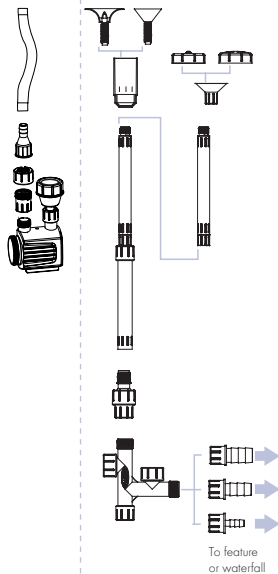


Installing feature 2000



Installing the waterfall or feature

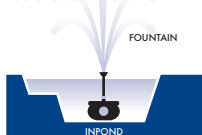
3000 6000/9000



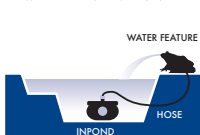
INSTALLATION

Inpond 2000 / 3000

FOUNTAIN OPTION

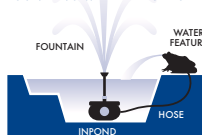


WATER FEATURE OPTION



Inpond 6000

FOUNTAIN & WATER FEATURE OPTION

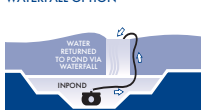


Inpond 9000

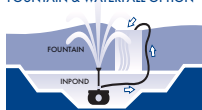
FOUNTAIN OPTION



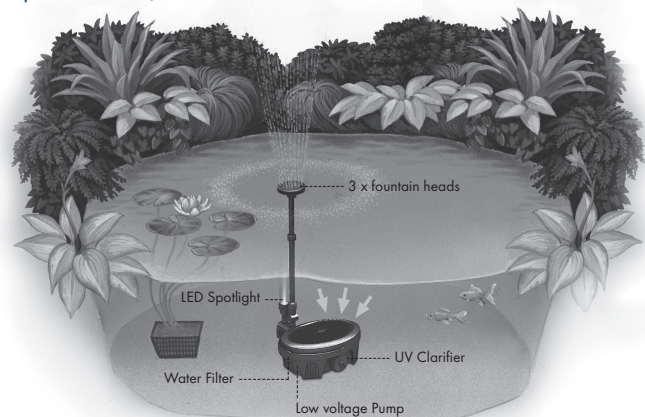
WATERFALL OPTION



FOUNTAIN & WATERFALL OPTION

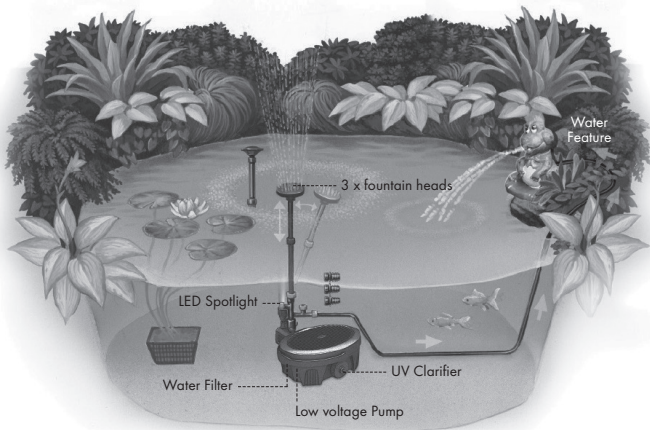


Inpond 2000 / 3000

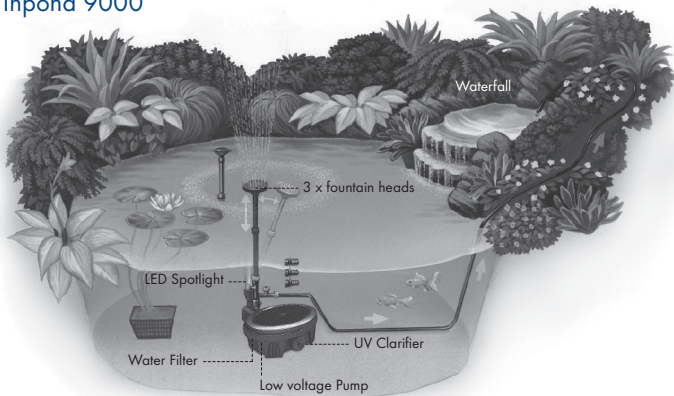


INSTALLATION

Inpond 6000



Inpond 9000



MAINTENANCE & CLEANING

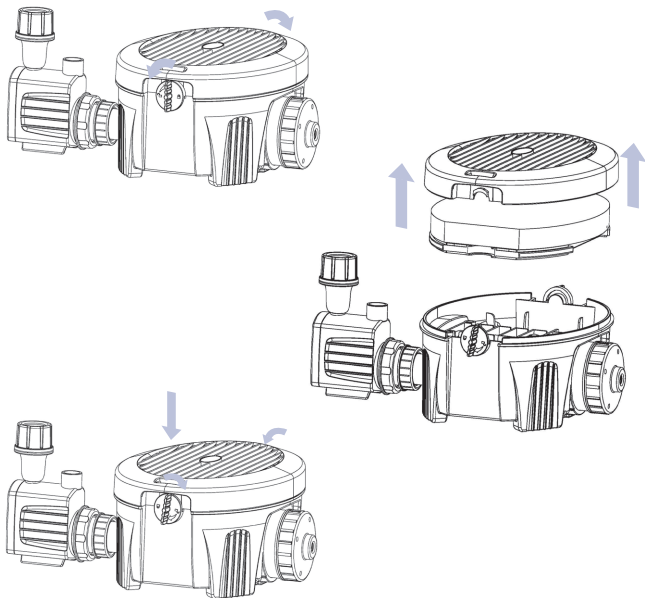


IMPORTANT - Failure to carry out routine maintenance leaving the pump under reduced or no flow conditions for long periods will result in a shorter pump life and will invalidate the guarantee.

Routine Maintenance

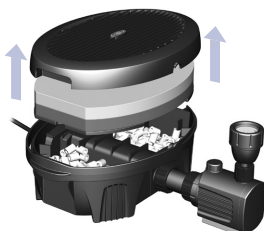
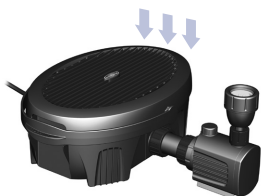
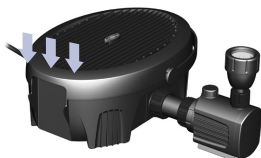
1. Switch off electricity
2. Remove Inpond from pond (do not use the cables to lift the Inpond)
3. Remove the filter lid
4. After cleaning the filter media, return it to the filter and replace the lid

Inpond 2000

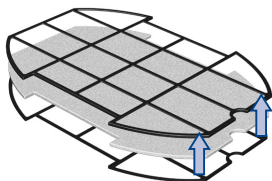


MAINTENANCE & CLEANING

Inpond 3000, 6000 or 9000

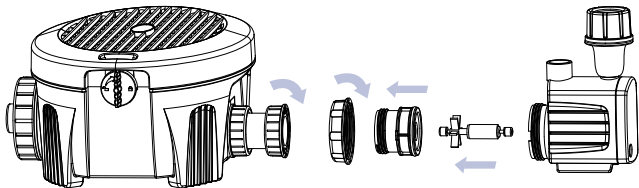


Polymer wool cartridge



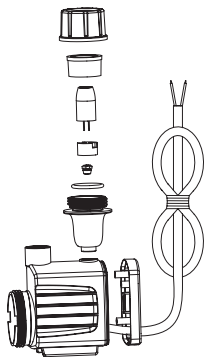
MAINTENANCE & CLEANING

Cleaning the impellor



Removing the LED Lamp

IMPORTANT - Ensure that the mains supply is switched off and the power isolated before removing the lamp cover.



LED Automatic Photo Sensor (3000, 6000, 9000 only)

Detects when light levels are low/dusk

The LED automatic sensor is positioned on top of the motor body between the outlet and the lamp. Ensure this is kept clean from dirt and algae as it needs sufficient light to activate correctly.

This extremely efficient lamp uses less than 1 watt of electricity which automatically turns on at dusk and off at dawn

MAINTENANCE & CLEANING

Annual maintenance of the filter

Check for wear. Once a year you should dismantle your inpond. Dismantle the filter examining all the parts for wear or damage, replacing any parts showing obvious signs of wear and or damage. (see getting to know your inpond for replacement codes and part descriptions.)

Annual maintenance of the pump

Check for wear. Once a year you should service your pump. Dismantle the pump and examine all parts for wear or damage, replacing any parts showing obvious signs of wear and or damage. (see getting to know your inpond for replacement codes and part descriptions.) Particular care should be taken to examine the cable entry points.

Annual maintenance of the UVC

Check for wear. Once a year you should dismantle your inpond UVC. Ensure you have disconnected the mains supply before carrying out any maintenance or cleaning. Dismantle the UVC and examine all parts for wear and damage, replacing any parts showing obvious signs of wear and/or damage (see getting to know your inpond for replacement codes and part descriptions.) The UVC lamps require replacing annually, ideally in the spring.

Winter Storage

The inpond can be run in the pond during the winter, but care should be taken to ensure that it is fully immersed and cannot freeze solid. If the inpond is not used during the winter follow the annual maintenance procedure above, and store in a frost-free area such as a garage until spring.

Inpond Filter

Cloudy/brown water

- Check that you have correctly calculated the pond volume, pond depth and the ponds levels of direct sunlight. See page 4 for inpond sizing table. You may require a larger inpond model from the range. Adding shade to the pond by introducing lilies and floating plants to the water surface will reduce pond sludge. Planting the pond with marginal plants will also help create a balance. News ponds mat require some time to establish and create a healthy balance.
- The filter is not being supplied with water 24 hours a day. Do not turn off your inpond filter. Continuous running is needed to maintain a clean and healthy pond.
- The filter foam pads are insufficiently blocked to trap the fine waste particles. Do not clean the foams or replace the polymer wool pad until they are partially blocked.
- The water is extremely dirty, remove pond waste and leaves – carry out a partial water change.
- The filter foams have not been positioned or replaced correctly, ensure that the foams fit tightly within the chamber.

UVC leaks

- Check that the O-ring has been correctly assembled.
- Check that the UVC cap is correctly locked with the yellow quartz sleeve section. Arrows on both caps should be correctly aligned when fitted. See page 7 on how to correctly install and remove the UVC section.

Inpond Pump

Low flow from pump

1. Follow routine cleaning procedure, if no improvement, follow annual maintenance procedure.
2. Ensure pipework is not blocked, leaking or laid so that it gets crushed or kinked.
3. Keep the height that water is to be pumped from the water surface (called Head) to a minimum. The higher the head the lower the flow rate and the more wear on the pump.
4. Use the largest diameter, smoothest bore pond hose over the shortest distance and keep hose fittings to a minimum. This removes frictional loss of flow and so increases pump flow rates.

TROUBLESHOOTING

Poor Fountain performance

- Reduced height.
- Jets blocked.

Clean flow adjusters and fountain head.
Wash under a tap or hose. Lime scale remover should be used to remove lime scale build-up/waste for improved results.

DAISY CLEANING



No flow from pump

1. Check power supply is on.
2. Check fuse and wiring (SEE ELECTRICAL INSTALLATION).
3. Follow low flow procedures.

If none of the above works contact Consumer Advice Department
(See Faults problem procedure Page 18).

Green water

- Settlement test the water to ensure there is no sediment suspended in the water. If there is, follow the brown cloudy water troubleshooting guide.
- In order to check that the UVC lamp is operating: Open the filter unit, remove the foams and cartridge. Positioned on top of the yellow UVC contact chamber will be a round viewing window where you should see a faint blue light. This operation may need to be carried out at dusk as UVC lamps emit a dim blue light under normal operation. Turning the lamp on and off may aid visual identification. (Ensure the UVC lamp is not more than 6 months old)
- The UVC may be working effectively but the filter foam/media is too clean and is unable to remove the fine coagulated waste.
- The filter is too small for the pond, check your filter selection chart.
- The UVC quartz sleeve is dirty or coated in lime scale, gently remove the quartz sleeve and clean.
- Follow all cloudy water troubleshooting points.

TROUBLESHOOTING & IMPORTANT

UVC light not illuminated

- Check all fuses / RCD and electrical connections follow electrical installation

Faults - Problem Procedure

Before returning your inpond to your dealer or contacting our Consumer Advice Department, please carry out the following steps. This will solve most problems quickly and easily.

1. Ensure electrical procedures have been followed fully. Check fuses and any cable connectors/switchboxes.
2. (a) Follow routine maintenance procedure fully. (b) Check location and connecting your pump details including flow rates. (c) Ensure that your pond volume and pump flow rate meet the maximum pond size recommended for the filter model on the filter performance and specification chart. (d) Follow troubleshooting guide.
3. If there is a mechanical breakdown of the filter or UVC, return the product to the point of purchase for inspection and advice (you will need proof of purchase).

Guarantee

UV & FILTER

The product is guaranteed against defects in material and workmanship for 3 years from the date of purchase, under normal usage. The guarantee does not apply in case of improper use, negligence, lack of maintenance or accidental damage to either the filter or the UVC. If the filter or UVC fails due to a manufacturing fault within this period it will be either repaired or replaced free of charge. Liability is limited to replacement of the faulty product only; no other costs will be reimbursed. The guarantee is not transferable and does not affect your statutory rights. This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above. This guarantee does not cover the filter foams or UVC bulb which will need replacing when worn out, or every 6 months. If any parts are needed, spares are available from your retailer.

IMPORTANT

PUMP & LIGHT

The product is guaranteed against defects in material and workmanship for 3 years from the date of purchase, under normal usage. The guarantee does not apply in case of improper use, negligence, lack of maintenance or accidental damage to either the pump or the impeller shaft. If the pump fails due to a manufacturing fault within this period it will be either repaired or replaced free of charge. Liability is limited to replacement of the faulty product only; no other costs will be reimbursed. The guarantee is not transferable and does not affect your statutory rights. This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above. This guarantee does not cover the pump impeller or the LED lamp, which may need replacing annually. If any parts are needed, spares are available from your retailer.

Clearwater Guarantee

The Clearwater guarantee will be honoured for 1 year after proof of purchase. Clearwater is guaranteed to a depth of 1 m, so that fish are clearly visible.

Clearwater is guaranteed provided:

- You follow all instructions as above.
- Your filter is within the performance guidelines stated.
- You consult the Consumer Advice email and follow any advice to correct the situation.

See details below. Refunds can only be authorised by Interpet Aquagarden International.

Consumer Advice contact details

Interpet (Aquagarden International) Consumer Advice Department

Interpet, Vincent Lane, Dorking, Surrey, RH4 3YX England.

E-mail: customercare@interpet.co.uk



You can help protect the environment.

Please remember to respect the local regulations: hand in non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal centre.

AquagardenTM
beautifully simple water gardening

inpond 5 in 1

2000, 3000, 6000

6 in 1

9000

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Aquagarden Inpond-Filters.

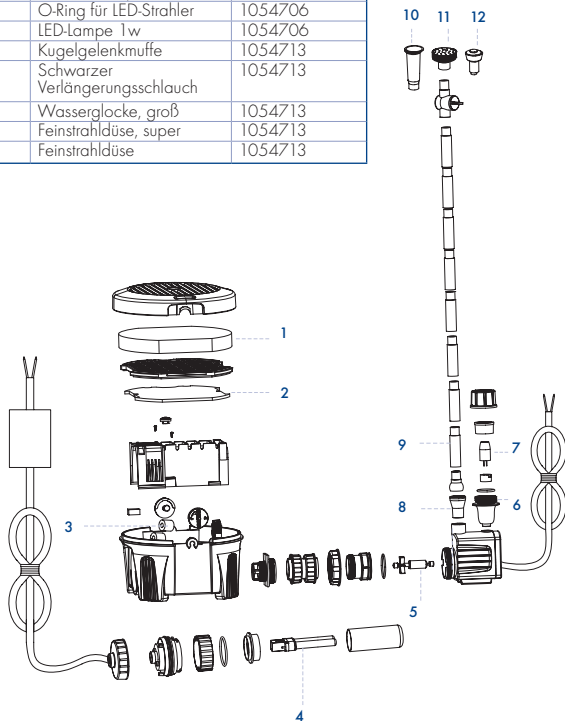
Der Filter wurde mithilfe modernster Technologie hergestellt, um einen sauberen und gesunden Teich für Ihre Fische zu schaffen.

WICHTIG

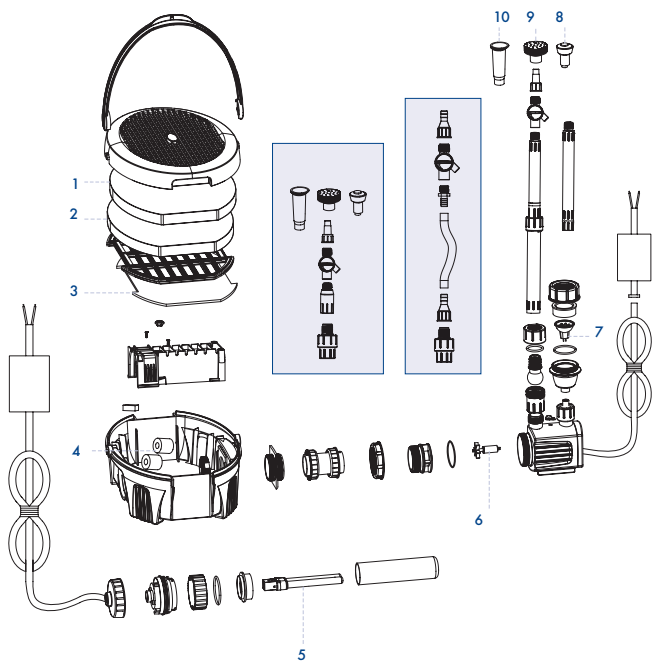
Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg zusammen mit diesem Handbuch an einem sicheren Ort auf.

MACHEN SIE SICH MIT IHREM INPOND 2000 VERTRAUT

No.	Beschreibung	Ersatzteilcode
1.	Grüner Schaum	1054690
2.	Polymerwolle	1054690
3.	Keramikmaterial	1051187
4.	5 W-PL-UVC-Lampe	1041041
5.	Laufrad, komplett	1041454
6.	O-Ring für LED-Strahler	1054706
7.	LED-Lampe 1w	1054706
8.	Kugelgelenkmuffe	1054713
9.	Schwarzer Verlängerungsschlauch	1054713
10.	Wasserglocke, groß	1054713
11.	Feinstrahldüse, super	1054713
12.	Feinstrahldüse	1054713

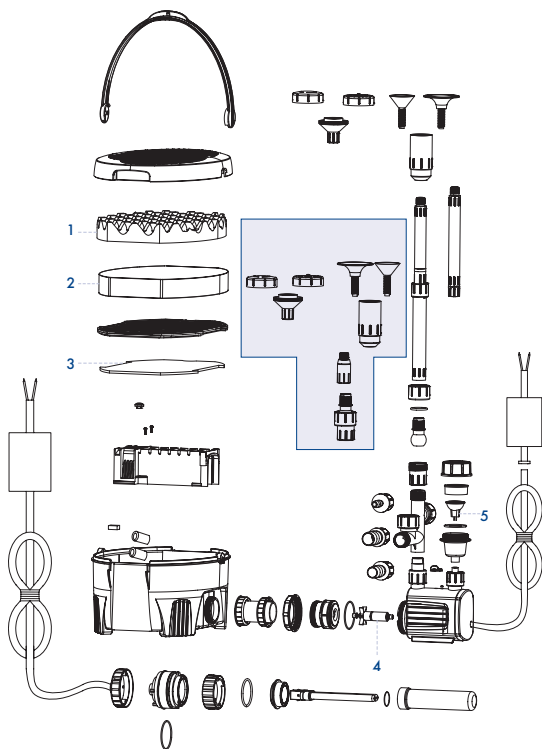


MACHEN SIE SICH MIT IHREM INPOND 3000 VERTRAUT



No.	Beschreibung	Ersatzteilcode
1.	Grober Schaum	1051170
2.	Mittlerer Schaum	1051170
3.	Polymerwolle	1051166
4.	Keramikmaterial	1051187
5.	5 W-PL-UVC-Lampe	1041041
6.	Laufrad, komplett	1017800
7.	LED-Lampe 0.76w	1051330
8.	Feinstrahldüse	1017763
9.	Feinstrahldüse, super	1017763
10.	Wasserglocke, groß	1017763

MACHEN SIE SICH MIT IHREM INPOND 6000/9000 VERTRAUT



No.	Beschreibung	Ersatzteilcode
1.	Grober Schaum	1051774
2.	Mittlerer Schaum	1051774
3.	Polymerwolle	1051166
4.	Inpond 6000 Laufrad, komplett	1051781
	Inpond 9000 Laufrad, komplett	1050333
5.	LED-Lampe 0.76w	1051330







MACHEN SIE SICH MIT IHREM INPOND VERTRAUT

DURCHFLUSSMENGE

1.5m		79 ltr/hr	200 ltr/hr	835 ltr/hr
1.0m	190 ltr/hr	300 ltr/hr	870 ltr/hr	1626 ltr/hr
0.5m	454 ltr/hr	520 ltr/hr	1250 ltr/hr	2371 ltr/hr
0m	650 ltr/hr	700 ltr/hr	1500 ltr/hr	3000 ltr/hr
MODELL	2000	3000	6000	9000

AUSSTATTUNG

- Alles, was Sie für einen klaren und gesunden Teich benötigen kombiniert mit einer effizienten Pumpe und einem Filterpaket.
- Niederspannungspumpe/Filter inklusive
 - 3 attraktive Fontänenfunktionen
 - Mechanischer und biologischer Filter
 - Polymerwolle-Kartusche
 - UV-Klärer
- Alle Modelle enthalten einen LED-Strahler für die Nacht mit Schwenkfunktion (nur 3000/6000/9000)

Model	 >75 cm tief, Schatten	 >75 cm tief, Fisch, Schatten	 Flach, Fisch, Schatten	 >75 cm tief, Fisch, Sonne	 Flach, Fisch, Sonne	 Flach, Koi, Sonne	Filter und Wasserfall von 75 cm Höhe	Fontäne, Filter und Wasserfall von 75 cm Höhe
2000	2000 ltrs	1334 ltrs	1000 ltrs	1000 ltrs	750 ltrs	375 ltrs	N/A	N/A
3000	3000 ltrs	2000 ltrs	1500 ltrs	1500 ltrs	1125 ltrs	562 ltrs	N/A	N/A
6000	6000 ltrs	4000 ltrs	3000 ltrs	3000 ltrs	2250 ltrs	1125 ltrs	N/A	N/A
9000	9000 ltrs	6000 ltrs	4500 ltrs	4500 ltrs	3375 ltrs	1687 ltrs	14cm (5.5") 2685 ltrs	10cm (3.9") 1879 ltrs

ELEKTRISCHE INSTALLATION

Die Stromversorgung muss der Spezifikation des Produktes entsprechen.

Inpond-Pumpe / UV-Klärer

Die elektrischen Kabel sind dauerhaft angeschlossen und im Motorgehäuse und UVC-Lampenhalter versiegelt.

Wenn das Stromversorgungskabel der Pumpe oder der UVC-Lampe beschädigt ist, darf das Teil nicht verwendet werden. Das Netzkabel kann nicht erneuert werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Gerät entsorgt werden. Heben Sie den Filter nicht am Stromversorgungskabel der Pumpe oder UVC-Lampe an, da dies zu Beschädigungen führen kann.



WARNHINWEIS: Alle Inpond-Modelle müssen mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) verwendet werden.

Im Stromversorgungskreislauf muss eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD), auch als Fehlerstrom-Schutzschalter (RCCB) bezeichnet, mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA installiert werden.

In der Festverdrahtung muss eine Trennung von der Stromversorgung von mindestens 3 mm für alle Pole als Mittel zur Unterbrechung vorgesehen werden.

Bei dauerhaften Installationen an der Netzstromversorgung ist es notwendig, die Vorschriften der zuständigen Behörde für elektrische Sicherheit einzuhalten, da dies die Verwendung eines Metall- oder Kunststoffschachts zum Schutz des Kabels beinhalten kann.

Bezüglich der Installation Ihrer Teichpumpe und UVC-Lampe gibt es möglicherweise besondere Vorschriften (d. h. lokale Bauvorschriften).

Diese Pumpen- und UVC-Einheiten dürfen nicht in Swimmingpools oder Bereichen verwendet werden, in denen Menschen in Kontakt mit dem Wasser kommen.

Schalten Sie die Netzstromversorgung immer aus, während die Anlage installiert, repariert, gewartet oder gehandhabt wird. Wenden Sie sich an einen geprüften Elektriker wenn Sie Zweifel bezüglich der Verkabelung dieses Produkts mit der Netzstromversorgung haben.



Warnhinweis: Die Inpond-Pumpe wird mit einem Thermowächter geliefert, der die Pumpe im Falle von Überhitzen vorübergehend abschaltet. Die Pumpe kann automatisch neu gestartet werden.

Warnhinweis: UVC-Warnhinweis - Gefährliche ultraviolette Strahlung. Die Strahlung der UVC-Lampe ist für Augen und Haut schädlich.

Schalten Sie die Stromversorgung der UVC-Lampe vor allen Wartungsarbeiten immer aus. Zum Schutz des UVC-Starters darf dieser nicht in Wasser eingetaucht werden. Positionieren Sie den UVC-Starter in einem Abstand von mindestens 1 m vom Rand des Teichs.

UVC-INSTALLATION



Warnhinweis: 1) Schalten Sie die Stromversorgung der UVC-Einheit vor allen Wartungsarbeiten immer aus, 2) Inspizieren Sie die UVC-Lampe immer durch das Sichtfenster der UVC-Kammer, 3) Eine direkte UVC-Lichteinstrahlung kann Ihren Augen und Ihrer Haut schaden.



Vorsicht: Die Inpond-UVC-Lampe ist mit einem Magnetsicherheitsschalter versehen.
1) Nehmen Sie die Einheit nicht bei eingeschalteter Stromversorgung heraus.
2) Bringen Sie sie nicht in die Nähe starker Magnetfelder.

Wartung von UVC-Lampen und Quarzhülse

Die UVC-Lampe muss alle 6 Monate bzw. einmal pro Saison erneuert werden. Es wird empfohlen, die Lampe im Frühjahr zu erneuern.

Auf der Quarzhülse kann sich in Gebieten mit hartem Wasser Kalk ansammeln. Dieser sollte vorsichtig von der Quarzhülse entfernt werden. Anschließend reinigen Sie die Quarzhülse mit einem weichen Tuch.

Nach den Wartungsarbeiten muss ein Nässetest durchgeführt werden, um zu gewährleisten, dass keine Lecks vorhanden sind, bevor die UVC-Einheit wieder an die Stromversorgung angeschlossen wird.

Nässetest der UVC-Einheit

WICHTIG: Vor der Installation der UVC-Einheit oder der Stromversorgung muss ein Nässetest der UVC-Einheit unter Betriebsbedingungen durchgeführt werden. Schließen Sie die UVC-Einheit unter Befolgung aller Installationsanweisungen an den Inpond an. Überprüfen Sie sie nach 24 Stunden Betrieb auf Lecks.

Testen/Erneuern der UVC-Lampe

WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass die Netzstromversorgung ausgeschaltet und die Stromversorgung getrennt worden ist, bevor Sie die UVC-Abdeckung abnehmen.

Siehe Seite 27 zur Illustration.

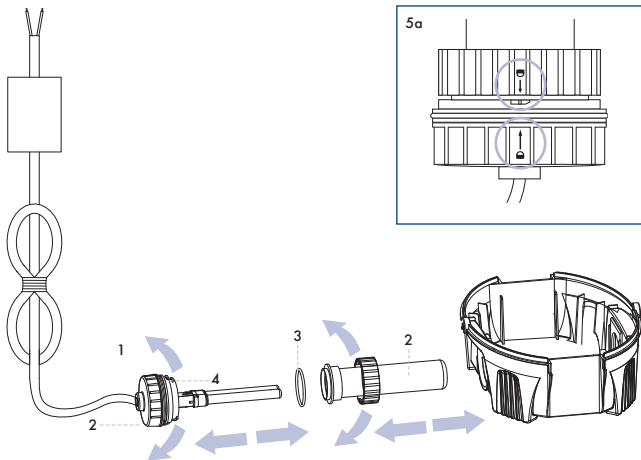
1. Entriegeln Sie den grünen UVC-Elektronikdeckel
2. Inspizieren Sie den UVC-Deckel und die Quarzhülse auf Wasserlecks.

UVC-INSTALLATION

3. Entriegeln Sie anschließend die gelbe Quarzhülsen-Endkappe und stecken Sie die Lampe aus, um sie gegebenenfalls zu erneuern.
4. Liegen keine Anzeichen von Lecks vor, kehren Sie das Verfahren um und stellen dabei sicher, dass sich der Quarzhülsen-O-Ring an seinem Platz befindet.
5. Stellen Sie sicher, dass die gelbe Quarzhülsenkappe und die grüne UVC-Elektronikkappe sicher befestigt sind, indem Sie darauf achten, dass sich die beiden verriegelnden Positionen in direkter Linie zueinander befinden. Siehe Ausrichtungsdiagramm.
6. Die Einheit ist durch einen Magnetsicherheitschalter geschützt, der verhindert, dass sich das UVC-Licht einschaltet, wenn die Abdeckung entfernt ist. Dies gilt auch bei eingeschalteter Stromversorgung.
7. Um zu überprüfen, dass die UVC-Lampe funktioniert, lesen Sie bitte auf Seite 26 nach, wie Sie Ihre UVC-Lampe inspizieren können.



WARNHINWEIS: Eine direkte UVC-Lichteinstrahlung kann Ihren Augen und Ihrer Haut schaden..



INSTALLATION

Positionierung Ihres Inpond

Der Inpond-Filter sollte sich auf einer festen und ebenen Fläche im Teich/Wasserspiel in einer Tiefe von mindestens 10 cm, jedoch nicht mehr als 1,25 m für das 3000 Modell oder 1,5 m für die Modelle 2000, 6000 und 9000 befinden.

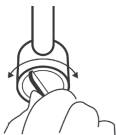
Fontäne

Achten Sie darauf, dass Sie ausreichend Kabellänge verwenden. Platzieren Sie das Produkt am gewünschten Ort.

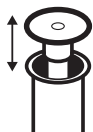
Stellen Sie die Förderhöhe der Fontäne mithilfe des Schlauchverstellers so ein, dass sie sich über der Teichoberfläche befindet.

Die Fontänenhöhe kann jetzt eingestellt werden. Siehe die nachstehenden Diagramme für jedes Modell.

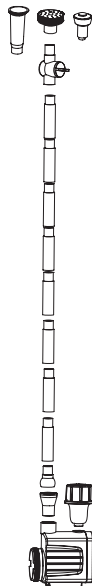
Anpassung der Durchflussregelung



Wasserglocke



Tipp: Stellen Sie sicher, dass alle installierten Fontänen oder Wasserspiele nicht das Wasser aus dem Teich bzw. dem Wasserspiel entleeren.

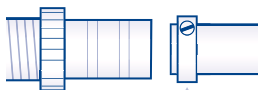


INSTALLATION

Installation des Wasserspiels/Wasserfalls

WICHTIG: Der Auslassschlauch sollte einen glatten Innendurchmesser haben (kein Wellschlauch) und über einen so kurzen Abstand wie möglich ohne Knicke oder Biegungen installiert werden.

Anschließen eines Wasserspielschlauchs



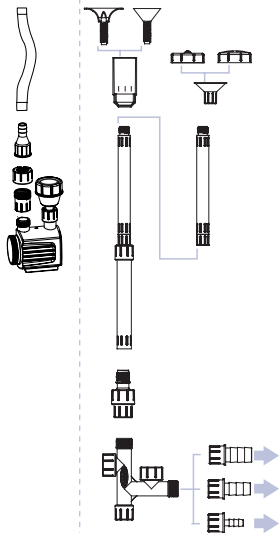
Jubilee Clip

2000



Installation des Wasserfalls oder Wasserspiels

3000 6000/9000



INSTALLATION

Inpond 2000 / 3000

FONTÄNE



WASSERSPEILS



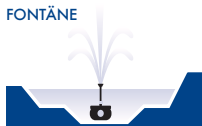
Inpond 6000

FONTÄNE UND
WASSERSPEILS



Inpond 9000

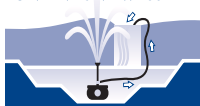
FONTÄNE



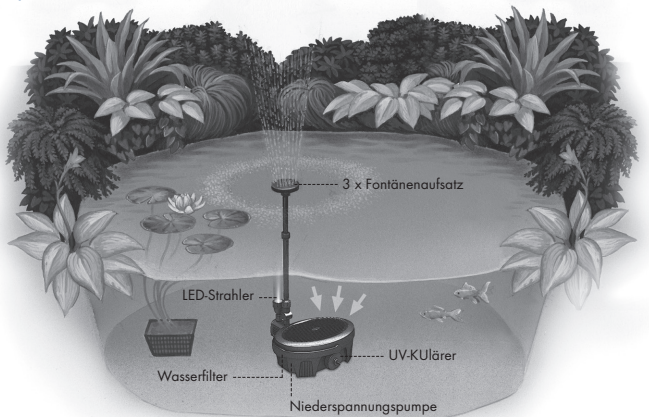
WASSERFALL



FONTÄNE UND WASSERFALL

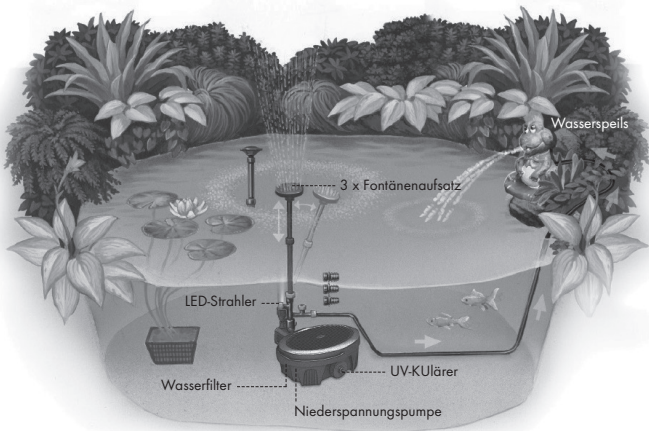


Inpond 2000 / 3000

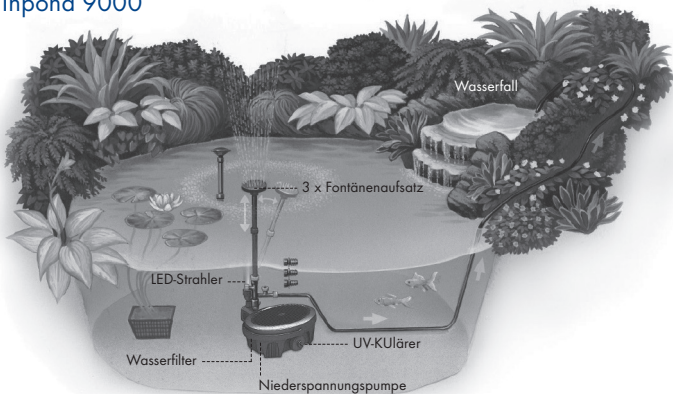


INSTALLATION

Inpond 6000



Inpond 9000



WARTUNG UND REINIGUNG

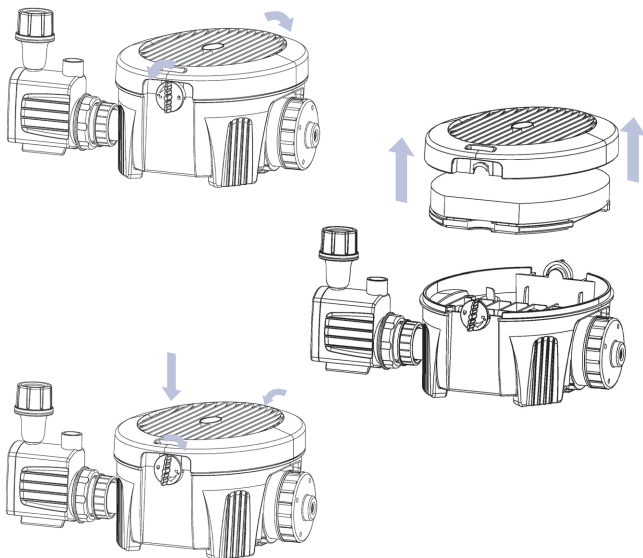


WICHTIG: Das Versäumnis, Routinewartungsarbeiten durchzuführen, wodurch die Pumpe über lange Zeiträume mit einem geringen oder keinem Durchfluss arbeitet, führt zu einer kürzeren Pumpenlebensdauer und zum Erlöschen der Garantie.

Routinewartung

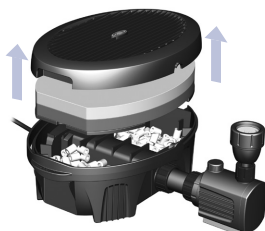
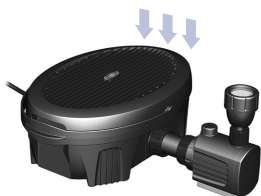
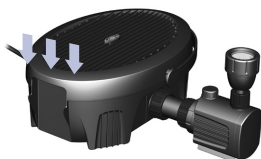
1. Schalten Sie die Stromversorgung ab.
2. Nehmen Sie das Inpond-Produkt aus dem Teich heraus (heben Sie den Filter dabei nicht an den Kabeln an).
3. Entfernen Sie den Filterdeckel
4. Setzen Sie das Filtermaterial nach dem Reinigen wieder in den Filter ein und bringen Sie den Deckel wieder an.

Inpond 2000

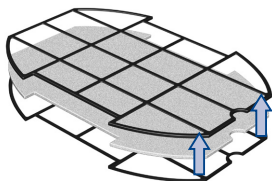


WARTUNG UND REINIGUNG

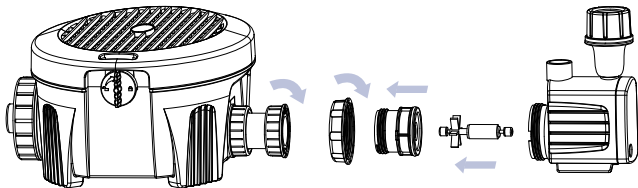
Inpond 3000, 6000 or 9000



Polymerwolle-Kartusche

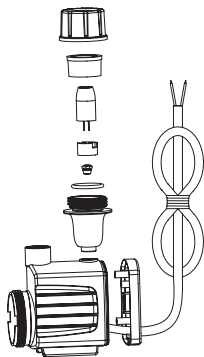


Reinigen des Laufrads



Herausnehmen der LED-Lampe

WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass das die Netzstromversorgung ausgeschaltet und die Stromversorgung getrennt worden ist, bevor Sie die Lampenabdeckung abnehmen.



Automatischer LED-Fotosensor (3000, 6000 & 9000)

Stellt fest, wenn geringe Lichtverhältnisse oder Dämmerung herrschen

Der LED-Fotosensor befindet sich oben am Motorgehäuse zwischen Auslass und Lampe. Sicherstellen, dass er frei von Schmutz und Algen bleibt, da er ausreichend Lichteinfall benötigt, um korrekt ausgelöst zu werden.

Diese äußerst effiziente Lampe verbraucht weniger als 1 Watt Elektrizität, und schaltet sich automatisch in der Abenddämmerung ein und bei Morgengrauen aus.

Jährliche Wartung des Filters

Prüfen Sie den Filter auf Verschleiß. Sie sollten Ihr Inpond-Produkt einmal pro Jahr zerlegen. Zerlegen Sie den Filter und untersuchen Sie dabei alle Teile auf Verschleiß oder Beschädigung, und erneuern Sie alle Teile mit offensichtlichen Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung. (Siehe Abschnitt „Machen Sie sich mit Ihrem Inpond vertraut“ für Ersatzteilcodes und Teilebeschreibungen.)

Jährliche Wartung der Pumpe.

Auf Verschleiß prüfen. Sie sollten Ihre Pumpe einmal pro Jahr warten. Zerlegen Sie die Pumpe und untersuchen Sie dabei alle Teile auf Verschleiß oder Beschädigung, und erneuern Sie alle Teile mit offensichtlichen Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung. (Siehe Abschnitt „Machen Sie sich mit Ihrem Inpond vertraut“ für Ersatzteilcodes und Teilebeschreibungen.) Die Kabeleintrittspunkte müssen dabei besonders sorgfältig untersucht werden.

Jährliche Wartung der UVC-Einheit

Auf Verschleiß prüfen. Sie sollten Ihre Inpond-UVC-Einheit einmal pro Jahr zerlegen. Gewährleisten Sie, dass Sie die Stromversorgung getrennt haben, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen. Zerlegen Sie die UVC-Einheit und untersuchen Sie alle Teile auf Verschleiß und Beschädigungen, und erneuern Sie alle Teile mit offensichtlichen Anzeichen von Verschleiß und/oder Beschädigungen (siehe „Machen Sie sich mit Ihrem Inpond vertraut“ für Ersatzteilcodes und Teilebeschreibungen). Die UVC-Lampen müssen einmal pro Jahr erneuert werden, idealerweise im Frühjahr.

Aufbewahrung während des Winters

Der Inpond kann während der Wintermonate im Teich betrieben werden. Dabei ist jedoch darauf zu achten, dass er vollständig eingetaucht bleibt und nicht fest frieren kann. Wenn der Inpond-Filter während der Wintermonate nicht benutzt wird, befolgen Sie das oben beschriebene jährliche Wartungsverfahren und bewahren ihn anschließend in einem frostfreien Bereich wie einer Garage bis zum Frühjahr auf.

Inpond-Filter

Trübes/braunes Wasser

- Überprüfen Sie, dass Sie das Teichvolumen, die Teichtiefe und die direkte Sonneneinstrahlung auf den Teich korrekt berechnet haben. Größenbestimmungstabelle für Inpond-Filter siehe Seite 24. Möglicherweise benötigen Sie ein größeres Inpond-Modell aus dem Sortiment. Wenn Sie dem Teich durch das Bepflanzen mit Seerosen und Schwimmgewächsen mehr Schatten verleihen, reduziert dies die Menge an Schlamm im Teich. Das Bepflanzen des Teichs mit Randgewächsen hilft ebenfalls dabei, ein Gleichgewicht zu schaffen. Neue Teiche benötigen möglicherweise ein wenig Zeit, bis sich ein gesundes Gleichgewicht eingestellt hat.
- Der Filter wird nicht 24 Stunden am Tag mit Wasser versorgt. Schalten Sie Ihren Inpond-Filter nicht aus. Für einen sauberen und gesunden Teich muss der Filter ständig betrieben werden.
- Die Filterschaumpads sind nicht ausreichend verstopft, um feine Wasserpartikel abzufangen. Reinigen Sie die Schäume und erneuern Sie das Polymerwollepad erst dann, wenn sie teilweise verstopft sind.
- Das Wasser ist äußerst schmutzig. Entfernen Sie Abfall und Blätter aus dem Teich und führen Sie einen teilweisen Wasserwechsel durch.
- Die Filterschäume sind nicht korrekt positioniert oder erneuert worden. Stellen Sie sicher, dass die Schäume eng in die Kammer eingepasst sind.

UVC-Lecks

- Überprüfen Sie, dass der O-Ring korrekt eingesetzt worden ist.
- Überprüfen Sie, dass die UVC-Kappe korrekt mit dem gelben Quarzhülsenabschnitt verriegelt worden ist. Die Pfeile auf beiden Kappen sollten in korrekt zueinander ausgerichtet sein. Für den korrekten Ein- und Ausbau des UVC-Abschnitts siehe Seite 27.

Inpond-Pumpe

Geringer Durchfluss von der Pumpe

1. Befolgen Sie das Routinereinigungsverfahren. Falls dies keine Verbesserung ergibt, befolgen Sie das jährliche Wartungsverfahren.
2. Stellen Sie sicher, dass die Schläuche nicht blockiert sind, lecken oder so verlegt sind, dass sie gequetscht oder geknickt werden.
3. Halten Sie die Höhe, auf die das Wasser von der Wasseroberfläche aus gepumpt werden soll (sogenannte Förderhöhe) auf einem Minimum. Um so größer die Förderhöhe ist, um so geringer ist die Durchflussrate und um so höher ist der Verschleiß der Pumpe.

FEHLERSUCHE

4. Verwenden Sie einen Schlauch mit dem größten Durchmesser und einem möglichst glatten Innendurchmesser über die kürzstmögliche Entfernung. Achten Sie außerdem darauf, so wenig Schlauchanschlüsse wie möglich zu verwenden. Dadurch wird ein Reibungsverlust der Strömung minimiert und der Pumpendurchfluss erhöht.

Schlechte Fontänenleistung

- Höhe reduzieren
- Düsen blockiert – Durchflussregler und Fontänenkopfstück reinigen. Unter einem Wasserhahn oder Wasserschlauch reinigen. Für ein besseres Ergebnis sollten Kalkansammlungen und -reste mithilfe eines Kalkentferners entfernt werden.

Reinigen der
Feinstrahldüse



Kein Durchfluss von der Pumpe

1. Überprüfen Sie, dass die Stromversorgung eingeschaltet ist.
2. Überprüfen Sie die Sicherung und die Kabel (siehe Elektrische Installation).
3. Befolgen Sie die Verfahren für geringen Durchfluss.

Falls keine der oben genannten Methoden das Problem behebt, wenden Sie sich bitte an die Verbraucherberatungsabteilung (siehe Seite 39, Behebung von Fehlern)

Grünes Wasser

- Führen Sie einen Absetztest mit dem Wasser durch, um zu gewährleisten, dass kein Sediment im Wasser gelöst ist. Sollte dies der Fall sein, befolgen Sie die Anleitung zur Fehlersuche bei braunem, trübem Wasser.
- Führen Sie folgende Schritte aus, um den Betrieb der UVC-Lampe zu überprüfen: Öffnen Sie die Filtereinheit und nehmen Sie die Schäume und die Kartusche heraus. Oben auf der gelben UVC-Kontaktammer befindet sich ein rundes Sichtfenster, in dem ein blasses blaues Licht zu sehen sein sollte. Dieser Vorgang muss möglicherweise in der Dämmerung durchgeführt werden, da UVC-Lampen bei normalem Betrieb ein schwaches blaues Licht abgeben. Ein Ein- und Ausschalten der Lampe kann bei der Sichtidentifikation helfen. (Stellen Sie sicher, dass die UVC-Lampe nicht älter als 6 Monate ist.)
- Die UVC-Einheit funktioniert vielleicht effektiv, aber der Filterschaum bzw. das Filtermaterial ist zu sauber und nicht in der Lage, feine koagulierte Rückstände aus dem Wasser zu entfernen.
- Der Filter ist zu klein für den Teich. Sehen Sie die geeignete Leistung in der Filterauswahltable nach.
- Die UVC-Quarzhülse ist schmutzig oder mit einem Kalkfilm überzogen. Nehmen Sie die Quarzhülse vorsichtig heraus und reinigen Sie sie.
- Befolgen Sie alle Anweisungen für die Fehlerbehebung bei trübem Wasser.

FEHLERSUCHE UND WICHTIG

UVC-Lampe leuchtet nicht

- Überprüfen Sie nach der elektrischen Installation alle Sicherungen/RCD und elektrischen Anschlüsse.

Fehler – Problem-Verfahren:

Bevor Sie den Inpond an Ihren Händler zurückgeben oder sich an unsere Verbraucherberatungsabteilung wenden, führen Sie bitte die folgenden Schritte durch. Dadurch werden die meisten Probleme rasch und einfach behoben.

1. Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Verfahren vollständig befolgt worden sind. Überprüfen Sie Sicherungen und alle Kabelstecker/Schaltkästen.
2. (a) Befolgen Sie das Routinewartungsverfahren vollständig. (b) Überprüfen Sie die Position sowie die Angaben zum Anschließen der Pumpe einschließlich der Durchflussraten. (c) Vergewissern Sie sich, dass Ihr Teichvolumen und der Pumpendurchfluss der maximalen Teichgröße entsprechen, die für das Filtermodell in der Tabelle für Filterleistung und Spezifikation angegeben ist. (d) Befolgen Sie die Anleitung zur Fehlersuche.
3. Wenn ein mechanisches Versagen des Filters oder der UVC-Einheit vorliegt, geben Sie das Produkt am Ort des Kaufs zur Inspektion und Beratung ab (dazu benötigen Sie den Kaufbeleg).

Garantie

UV-LAMPE UND FILTER

Das Produkt hat eine Garantie für Material- oder Verarbeitungsfehler über 3 Jahre ab dem Datum des Kaufbelegs bei normaler Verwendung. Diese Garantie gilt nicht im Falle von unsachgemäßer Verwendung, Fahrlässigkeit, mangelnder Wartung oder zufälligen Schäden an Filter oder UVC-Lampe. Wenn der Filter oder die UVC-Lampe aufgrund eines Herstellungsfehlers innerhalb dieses Zeitraums versagen, werden sie entweder kostenlos repariert oder ersetzt. Die Haftung beschränkt sich allein auf den Ersatz fehlerhafter Produkte. Es werden keine anderen Kosten erstattet. Diese Garantie ist nicht übertragbar und beeinträchtigt keine Ihrer gesetzlichen Rechte. Diese Garantie erteilt keine anderen als die ausdrücklich oben genannten Rechte. Diese Garantie bezieht sich nicht auf die Filterschäume oder UVC-Birne, die bei Verschleiß oder alle 6 Monate erneuert werden müssen. Falls Sie Teile benötigen, können Sie Ersatzteile bei Ihrem Händler bestellen.

WICHTIG

PUMPE UND BELEUCHTUNG

Das Produkt hat eine Garantie für Material- oder Verarbeitungsfehler über 3 Jahre ab dem Datum des Kaufbelegs bei normaler Verwendung. Diese Garantie gilt nicht im Falle von unsachgemäßer Verwendung, Fahrlässigkeit, mangelnder Wartung oder zufälligen Schäden an Pumpe oder Laufradwelle. Wenn die Pumpe aufgrund eines Herstellungsfehlers innerhalb dieses Zeitraums versagt, wird sie entweder kostenlos repariert oder ersetzt. Die Haftung beschränkt sich allein auf den Ersatz fehlerhafter Produkte. Es werden keine anderen Kosten erstattet. Diese Garantie ist nicht übertragbar und beeinträchtigt keine Ihrer gesetzlichen Rechte. Diese Garantie erteilt keine anderen als die ausdrücklich oben genannten Rechte. Diese Garantie bezieht sich weder auf das Pumpenlaufrad noch auf die LED-Lampe, die möglicherweise jedes Jahr erneuert werden müssen. Falls Sie Teile benötigen, können Sie Ersatzteile bei Ihrem Händler bestellen.

Klarwasser-Garantie

Die Klarwasser-Garantie gilt für 1 Jahr nach dem Datum des Kaufbelegs. Klarwasser wird bis zu einer Tiefe von 1 m garantiert, so dass Ihre Fische deutlich sichtbar sind.

Die Klarwasser-Garantie gilt unter folgenden Voraussetzungen:

- Sie befolgen alle oben genannten Anweisungen.
- Ihr Filter arbeitet innerhalb der genannten Leistungsrichtlinien.
- Sie wenden sich an die Verbraucherberatungs-E-Mail und befolgen alle Ratschläge, um eventuelle Probleme zu beheben. Einzelheiten siehe unten. Eine Kostenerstattung kann nur von Interpet Aquagarden International genehmigt werden.

Verbraucherberatungs-Kontaktinformation:

Interpet (Aquagarden International) Consumer Advice Department

Interpet, Vincent Lane, Dorking, Surrey, RH4 3YX England.

E-mail: customercare@interpet.co.uk



Und so können Sie zum Umweltschutz beitragen:

Bitte denken Sie daran, die lokalen Vorschriften einzuhalten und bringen

Sie defekte elektrische Geräte zu einem geeigneten Abfallentsorgungszentrum.

AquagardenTM
beautifully simple water gardening

inpond 5 in 1

2000, 3000, 6000

6 in 1

9000

Merci d'avoir acheté un filtre Aquagarden.

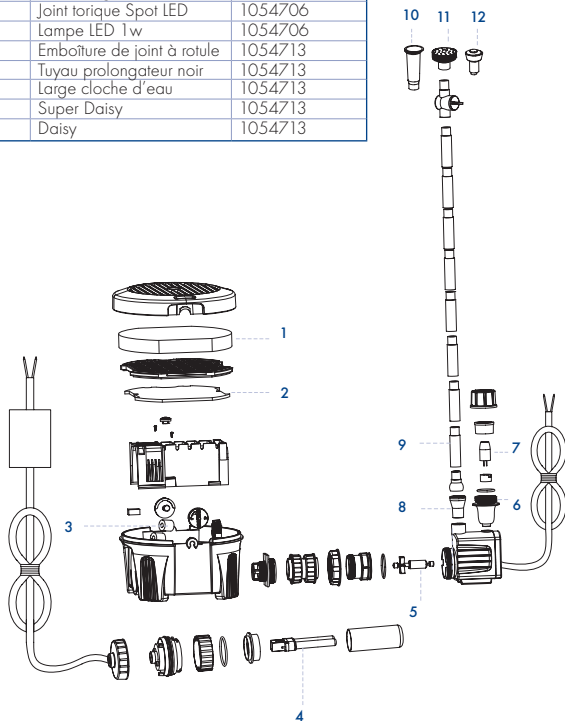
Ce filtre est doté d'une technologie de pointe pour obtenir un bassin propre et sain pour vos poissons.

IMPORTANT

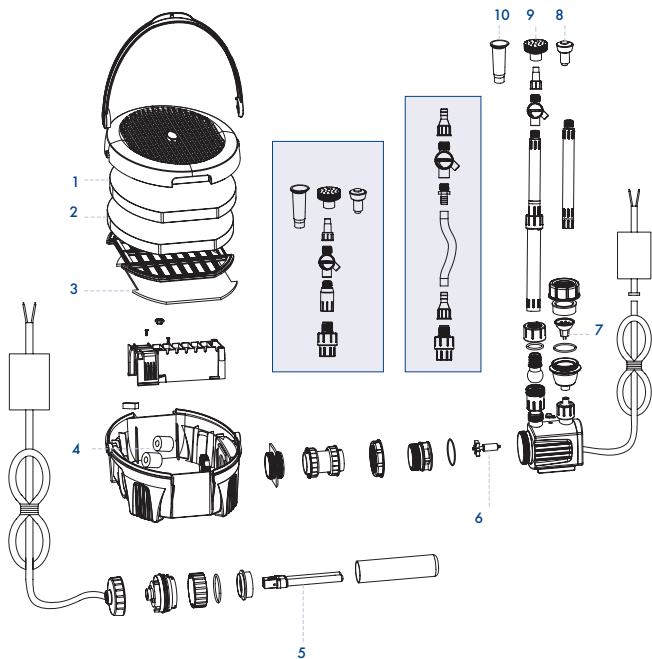
Veuillez joindre la preuve d'achat à ce manuel et les conserver en sécurité.

SE FAMILIARISER À VOTRE INPOND 2000

No.	Description des pièces	Code pièce
1.	Mousse verte	1054690
2.	Laine polymère	1054690
3.	Support céramique	1051187
4.	Lampe UVC 5w PL	1041041
5.	Roue intégrale	1041454
6.	Joint torique Spot LED	1054706
7.	Lampe LED 1w	1054706
8.	Emboîture de joint à rotule	1054713
9.	Tuyau prolongateur noir	1054713
10.	Large cloche d'eau	1054713
11.	Super Daisy	1054713
12.	Daisy	1054713

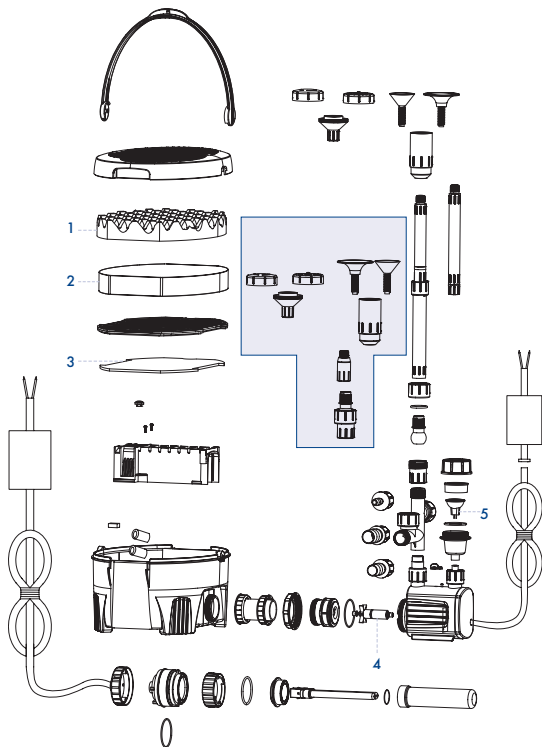


SE FAMILIARISER À VOTRE INPOND 3000



No.	Description des pièces	Code pièce
1.	Mousse épaisse	1051170
2.	Mousse moyenne	1051170
3.	Laine polymère	1051166
4.	Support céramique	1051187
5.	Lampe UVC 5w PL	1041041
6.	Roue intégrale	1017800
7.	Lampe LED 0.76w	1051330
8.	Daisy	1017763
9.	Super Daisy	1017763
10.	Large cloche d'eau	1017763

SE FAMILIARISER À VOTRE INPOND 6000/9000



No.	Description des pièces	Code pièce
1.	Mousse épaisse	1051774
2.	Mousse moyenne	1051774
3.	Laine polymère	1051166
4.	Inpond 6000 Roue intégrale	1051781
	Inpond 9000 Roue intégrale	1050333
5.	Lampe LED 0.76w	1051330







SE FAMILIARISER À VOTRE INPOND

DÉBIT D'EAU

1.5m		79 ltr/hr	200 ltr/hr	835 ltr/hr
1.0m	190 ltr/hr	300 ltr/hr	870 ltr/hr	1626 ltr/hr
0.5m	454 ltr/hr	520 ltr/hr	1250 ltr/hr	2371 ltr/hr
0m	650 ltr/hr	700 ltr/hr	1500 ltr/hr	3000 ltr/hr
MODÈLE	2000	3000	6000	9000

Caractéristiques

- Tout le nécessaire pour un bassin limpide et sain ; ensemble de filtration et de pompe efficace combiné
- La pompe/le filtre basse tension comprennent :
 - 3 jeux d'eau attrayants
 - un filtre mécanique et biologique
 - une cartouche de laine polymère filtrante
 - un clarificateur UV
- Tous les modèles incluent un spot LED de nuit avec pivot (modèles 3000/6000/9000 seulement)

Model	 >75cm profondeur, ombre	 >75c profo-ndeur, poissons, ombre	 Superficiel, poissons, ombre	 >75cm profondeur, poissons, soleil	 Superficiel, poissons, soleil	 Superficiel, Koi, soleil	Filtere et cascade à 75 cm hauteur	Fontaine, filtre cascade à 75 cm
2000	2000 ltrs	1334 ltrs	1000 ltrs	1000 ltrs	750 ltrs	375 ltrs	N/A	N/A
3000	3000 ltrs	2000 ltrs	1500 ltrs	1500 ltrs	1125 ltrs	562 ltrs	N/A	N/A
6000	6000 ltrs	4000 ltrs	3000 ltrs	3000 ltrs	2250 ltrs	1125 ltrs	N/A	N/A
9000	9000 ltrs	6000 ltrs	4500 ltrs	4500 ltrs	3375 ltrs	1687 ltrs	14cm [5.5"] 2685 ltrs	10cm [3.9"] 1879 ltrs

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

L'alimentation électrique doit correspondre aux spécifications du produit.

Pompe Inpond pour bassin / un clarificateur UV

Les câbles électriques sont constamment branchés et scellés au corps du moteur et à la douille de lampe UVC. Si le câble d'alimentation de la pompe ou de l'UVC est endommagé, cette pièce ne doit pas être utilisée. Le câble d'alimentation n'est pas remplaçable.

Si ce câble est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut. Ne pas utiliser le câble d'alimentation électrique ou l'UVC pour soulever le filtre car cela risque de l'endommager.



AVERTISSEMENT : Tous les modèles doivent être utilisés avec un interrupteur à courant différentiel résiduel.

Un interrupteur à courant différentiel résiduel, également appelé disjoncteur de courant résiduel, avec un courant de déclenchement ne dépassant pas 30 mA doit être installé dans le circuit d'alimentation.

Un moyen de déconnexion de l'alimentation ayant une séparation d'au moins 3 mm dans tous les pôles doit être incorporé au câblage fixe.

Pour les installations permanentes à l'alimentation électrique principale, il est nécessaire de se conformer aux réglementations locales qui généralement impliquent d'utiliser un conduit en plastique ou métallique pour protéger le câble.

Il est important de noter que des règles spéciales peuvent exister en ce qui concerne l'installation d'une pompe de bassin et UVC (à savoir une réglementation spécifique aux constructions locales).

Ces pompes et unités UVC ne doivent pas être utilisées dans des piscines ou zones où des personnes sont en contact avec l'eau.

Toujours déconnecter l'alimentation électrique principale lors de l'installation, la réparation, l'entretien ou la manipulation de l'équipement. Consulter un électricien qualifié en cas de doute concernant la connexion de ce produit à l'alimentation électrique principale.



Avertissement: la pompe est dotée d'un protecteur thermique qui éteint temporairement la pompe en cas de surchauffe. Une fois refroidie, elle peut automatiquement redémarrer.

Avertissement: Attention UVC - Rayonnement ultra-violet dangereux Les rayons de la lampe UVC sont dangereux pour la peau et les yeux.

Toujours éteindre l'alimentation électrique UVC avant d'entamer une tâche de maintenance. Pour protéger le démarreur UVC, ne jamais tremper dans de l'eau. Placer le démarreur UVC à au moins un mètre du bord du bassin.

INSTALLATION UVC



Avertissement: 1) Toujours éteindre l'alimentation avant d'entamer l'entretien de la partie UVC, 2) Toujours regarder la lampe UVC à travers le hublot de contrôle sur la chambre UVC, 3) L'exposition directe à la lumière UVC peut endommager les yeux et la peau.



Attention: L'UVC Inpond a été doté d'un interrupteur de sûreté magnétique.
1) Ne pas retirer l'unité lorsqu'elle est encore allumée, 2) Ne pas placer près de champs magnétiques forts.

Maintenance des lampes UVC et gaine de quartz

La lampe UVC doit être remplacée tous les 6 mois / une fois par saison. Il est conseillé de remplacer la lampe au printemps.

La gaine de quartz peut être recouverte de calcaire qui s'accumule dans les lieux où l'eau est très dure. Le calcaire doit être soigneusement nettoyé de la gaine de quartz à l'aide d'un chiffon doux.

Un essai sous pluie doit être effectué après la maintenance pour veiller à ce qu'il n'y ait aucune fuite avant de reconnecter l'UVC à l'alimentation électrique.

Essai sous pluie de l'UVC

IMPORTANT : Un essai sous pluie de l'UVC dans des conditions d'utilisation doit être effectué avant d'installer l'UVC et l'alimentation électrique. Brancher l'UVC à l'Inpond en respectant toutes les instructions d'installation. Au bout de 24 heures de fonctionnement, vérifier la présence de fuites.

Tester/remplacer la lampe UVC

IMPORTANT : S'assurer que l'alimentation électrique est éteinte et que l'électricité est isolée avant de retirer le capot UVC.

Se reporter à la page 47 pour l'illustration.

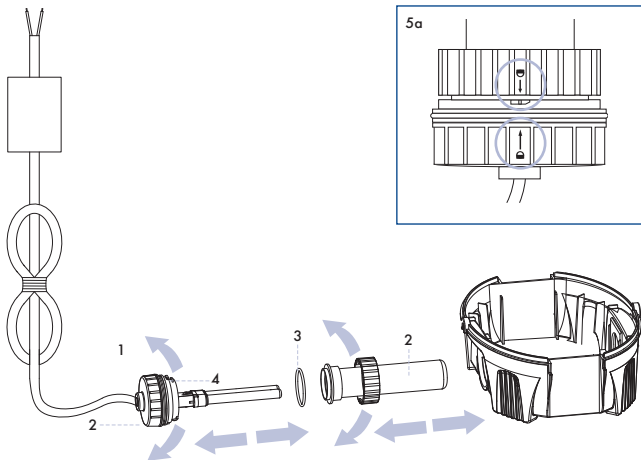
1. Dévisser le capuchon vert de l'électronique de l'UVC.
2. Inspecter ce capuchon et la gaine de quartz pour déceler la présence de fuites.

INSTALLATION UVC

3. Ensuite, dévisser le capuchon d'extrémité de la gaine de quartz jaune et débrancher la lampe pour la remplacer au besoin.
4. Si aucune fuite n'est détectée, inverser la procédure et s'assurer que le joint torique de la gaine de quartz est bien en place.
5. Veiller à ce que le capuchon jaune de la gaine de quartz et que le capuchon vert de l'électronique de l'UVC sont bien vissés en vérifiant que les deux lignes de position du verrouillage correspondent bien et soient bien une face à l'autre. Voir le schéma d'alignement.
6. L'unité est protégée par un interrupteur de sûreté magnétique qui empêche la lumière UVC de s'allumer quand le capot est retiré, même si la lumière est allumée.
7. Pour vérifier que la lampe UVC fonctionne, voir la page 46 pour comprendre comment vérifier la lampe UVC.



AVERTISSEMENT : L'exposition directe à la lumière UVC peut endommager les yeux et la peau.



INSTALLATION

Placer votre filtre

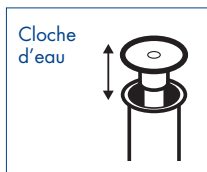
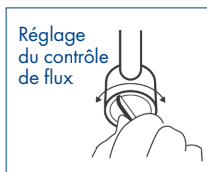
Le filtre Inpond doit être placé sur une base ferme et à niveau dans le jeu d'eau/le bassin, à une profondeur d'au moins 10 cm, mais pas supérieure à 1,25 mètre pour le modèle Inpond 3000 ou 1,5 mètre pour les modèles Inpond 2000, 6000 et 9000.

Fontaine

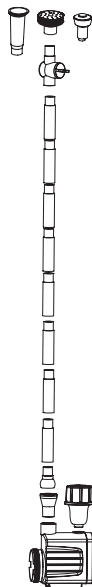
Veiller à avoir un câble de longueur suffisante. Placer le produit à l'endroit souhaité.

Avec le tuyau, ajuster pour que la tête de la fontaine se trouve au-dessus de la surface du bassin.

A présent, la hauteur de la fontaine peut être ajustée. Voir les schémas pour chaque modèle ci-dessous.



Conseil : s'assurer que la fontaine ou que le jeu d'eau installé ne vide pas l'eau hors du bassin.

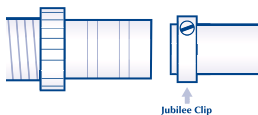


INSTALLATION

Installation de cascade/jeu d'eau

IMPORTANT : le flexible de sortie doit avoir un tuyau à trou lisse (non ondulé) installé sur une distance aussi courte que possible, sans coudes ni plis.

Connecter un jet d'eau

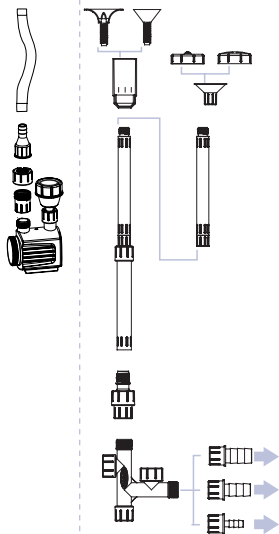


2000



Installer une cascade ou jeu d'eau

3000 6000/9000



INSTALLATION

Inpond 2000 / 3000

FONTAINE



JEU D'EAU



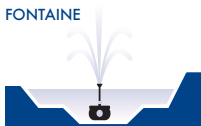
Inpond 6000

FONTAINE ET JEU D'EAU



Inpond 9000

FONTAINE



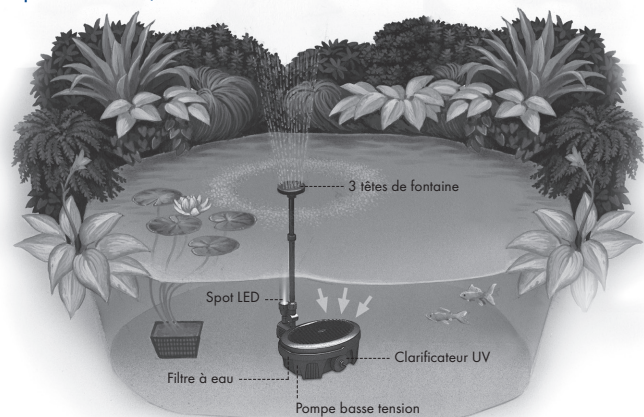
CASCADE



FONTAINE ET CASCADE

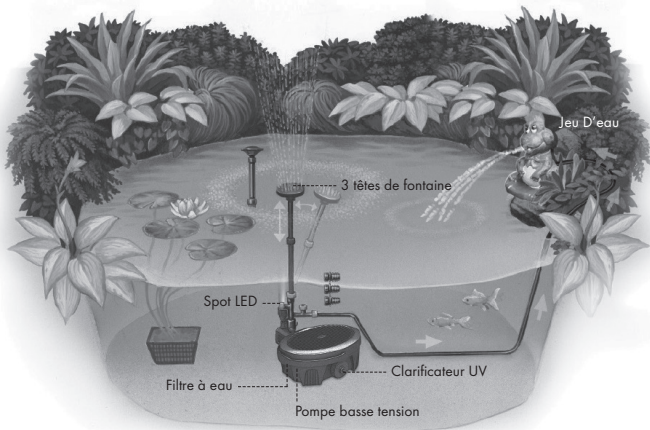


Inpond 2000 / 3000

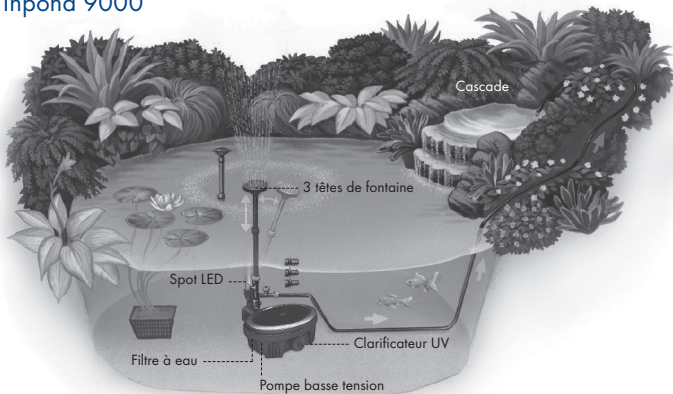


INSTALLATION

Inpond 6000



Inpond 9000



MAINTENANCE ET NETTOYAGE

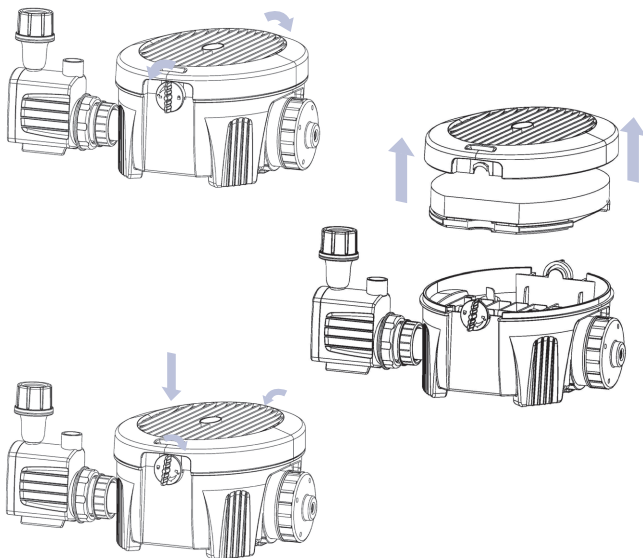


IMPORTANT : ne pas effectuer la maintenance régulière en gardant la pompe avec un débit réduit ou absent complètement pendant une longue durée, la durée de vie de la pompe sera réduite et cela invalidera la garantie.

Maintenance régulière

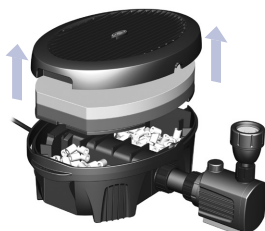
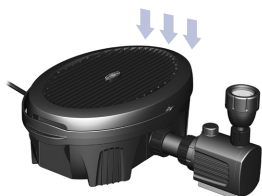
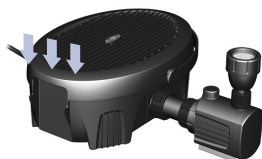
1. Éteindre l'électricité
2. Retirer l'Inpond du bassin (sans tirer sur les câbles pour sortir le filtre).
3. Enlever le couvercle du filtre.
4. Après avoir nettoyé le support du filtre, le remettre sur le filtre et replacer le couvercle.

Inpond 2000

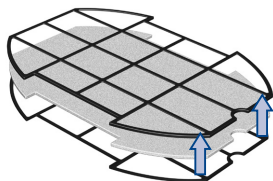


MAINTENANCE ET NETTOYAGE

Inpond 3000, 6000 or 9000

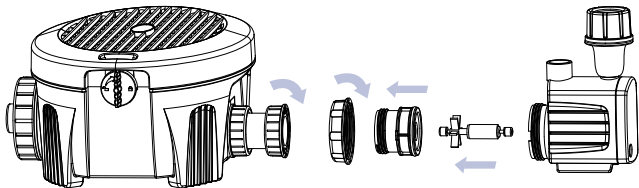


Cartouche de laine polymère filtrante



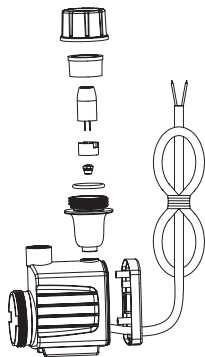
MAINTENANCE ET NETTOYAGE

Nettoyage de la roue



Retirer la lampe LED

IMPORTANT : s'assurer que l'alimentation électrique est éteinte et que l'électricité est isolée avant de retirer le capot de la lampe.



Capteur optique LED automatique (3000, 6000 & 9000)

Détecte la luminosité, l'aube et crépuscule.

Le capteur LED automatique est placé sur le dessus du logement du moteur, entre la sortie et la lampe. Le garder propre, sans poussière, ni algues puisqu'il a besoin de suffisamment de lumière pour bien fonctionner.

Cette lampe très efficace utilise moins d'1 watt d'électricité et s'allume automatiquement à l'aube et au crépuscule.

Maintenance annuelle du filtre

Vérifier l'état. Vous devriez démonter votre filtre une fois par an. Démontez le filtre pour examiner l'état de chaque pièce pour y déceler des signes évidents d'usure et/ou de dommages. (Voir la section de familiarisation au filtre pour les codes et descriptions de pièces).

Maintenance annuelle de la pompe

Vérifier l'état. Vous devriez nettoyer votre pompe une fois par an. Démontez la pompe pour examiner l'état de chaque pièce pour y déceler des signes évidents d'usure et/ou de dommages et remplacez toutes les pièces nécessaires. (Voir la section de familiarisation à Inpond pour les codes et descriptions de pièces). Une attention particulière doit être portée à l'examen des points d'entrée du câble.

Maintenance annuelle de l'UVC

Vérifier l'état. Vous devriez démonter votre UVC Inpond une fois par an. Assurez-vous d'avoir déconnecté l'alimentation électrique principale avant d'entamer toute tâche de maintenance ou nettoyage. Démontez l'UVC et examinez toutes les pièces pour y déceler des signes d'usure et de dommages, et prenez soin de remplacer les parties affichant des signes évidents d'usure et/ou de dommages (Voir la section de familiarisation à Inpond pour les codes et descriptions de pièces). Les lampes UVC doivent être remplacées tous les ans, en général au printemps.

Stockage hivernal

L'Inpond peut fonctionner dans le bassin l'hiver mais il est important de veiller à ce que l'embout soit entièrement immergé et qu'il ne puisse pas geler. Si l'Inpond n'est pas utilisé l'hiver, suivre la procédure de maintenance annuelle ci-dessus, et stockez dans un endroit sûr, sans gel (comme un garage), jusqu'au printemps.

Filtre Inpond

Eau trouble/marron

- S'assurer d'avoir bien calculé le volume du bassin, sa profondeur et les niveaux de lumière directe du soleil. Voir la page 44 pour le tableau des capacités Inpond. Il est possible que vous ayez besoin d'un modèle Inpond plus grand de la gamme. Ajouter de l'ombre au bassin à l'aide de nénuphars et de plantes à la surface de l'eau pour réduire la quantité de boue dans le bassin. Doter le bassin de plantes riveraines aidera également à créer un certain équilibre. Il est possible que les nouveaux bassins aient besoin de temps pour s'établir et créer un équilibre sain.
- Le filtre ne sera pas alimenté en eau 24 heures sur 24. Ne pas éteindre votre filtre Inpond. Son fonctionnement continu est nécessaire pour garantir un bassin limpide et sain.
- Les patins en mousse du filtre ne sont suffisamment obstrués pour piéger les fines particules de déchets. Ne pas nettoyer les mousses ni remplacer la laine polymère tant qu'elles ne sont pas partiellement obstruées.
- Si l'eau est très sale, retirer les déchets et feuilles du bassin et changer partiellement l'eau.
- Les mousses du filtre ne sont pas mises ou remplacées correctement, vérifier que les mousses se maintiennent fermement dans la chambre.

Fuites UVC

- Vérifier que le joint torique est bien assemblé.
- Vérifier que le capuchon UVC est correctement placé par rapport à la section de la gaine de quartz jaune. Les flèches des deux capuchons doivent être bien alignées l'une sur l'autre. Se reporter à la page 47 pour voir comment installer et retirer correctement la partie UVC.

Pompe Inpond

Bas débit depuis la pompe

1. Suivre la procédure de nettoyage routinière. S'il n'y a pas eu d'amélioration, suivre la procédure de maintenance annuelle.
2. S'assurer qu'aucune conduite n'est obstruée, qu'elle ne fuit pas ni qu'elle puisse être écrasée ou pliée.
3. Garder une hauteur minimale pour que l'eau puisse être pompée depuis la surface de l'eau (à savoir la tête). Plus la tête est élevée, plus le débit sera faible et plus la pompe s'usera.

DÉPANNAGE

4. Utiliser le diamètre plus large, lisser le trou du flexible du bassin sur la distance la plus courte et éviter autant que possible les raccordements de flexibles. Cela supprime la perte frictionnelle de débit et donc cela augmente également le débit de la pompe.

Mauvaise performance de la fontaine

- Réduire la hauteur
- Les jets sont obstrués - nettoyer la tête de la fontaine et les dispositifs de réglage du débit
Laver sous un robinet ou un tuyau d'arrosage.
Un produit de détartrage doit être employé pour éliminer le tarte accumulé/les déchets de tarte pour de meilleurs résultats.

Nettoyage
du Daisy



Pas de débit depuis la pompe

1. Vérifier que l'alimentation est bien allumée.
2. Vérifier le fusible et le câblage (voir l'installation électrique)
3. Suivre les procédures de bas débit.

Si aucune des solutions ci-dessus ne fait d'effet, contacter le service conseils consommateurs (voir la page 59 de procédure de gestion des problèmes).

Eau verte

- Test de l'eau qui garantit qu'aucun sédiment ne flotte dans l'eau. En cas de sédiments, suivre le guide de dépannage en cas d'eau marron trouble.
- Pour vérifier si la lampe UVC fonctionne : Ouvrir l'unité de filtre, retirer les mousses et la cartouche. La position, au-dessus de la chambre de contact UVC jaune, comportera un hublot de contrôle où il devrait être possible de voir une petite lumière bleue. Il est possible que cette opération ait besoin d'être effectuée au coucher du soleil, quand les lampes UVC émettent une petite lumière bleue dans des conditions d'utilisation normale. Allumer et éteindre la lampe peut aider à l'identification visuelle.
(S'assurer que la lampe UVC n'ait pas plus de 6 mois)
- Il est possible que l'UVC fonctionne correctement mais le support/la mousse du filtre est trop propre et ne parvient pas à éliminer les déchets fins coagulés.
- Le filtre est trop petit pour le bassin. Vérifier votre diagramme de sélection de filtre.
- La gaine de quartz UVC est sale ou revêtue de calcaire, enlever soigneusement la gaine de quartz et nettoyer.
- Suivre tous les points de dépannage de l'eau trouble.

DÉPANNAGE ET IMPORTANT

La lumière UVC ne s'allume pas.

- Vérifier que tous les fusibles/DDFT et les connexions électriques suivent l'installation électrique.

Défaillances - Procédure problématique :

Avant de renvoyer votre Inpond à votre revendeur ou de contacter notre département du service consommateurs, procédez aux étapes suivantes : Cela résoudra rapidement et aisément la plupart des problèmes.

1. S'assurer que les procédures électriques ont été suivies dans leur intégralité. Vérifier tous les fusibles et connecteurs/boîtes de commutation
2. (a) Suivre la procédure de maintenance routinière dans son intégralité. (b) Vérifier les détails relatifs à l'emplacement et à la connexion de votre pompe, dont les débits. (c) Assurez-vous que le débit de la pompe et le volume du bassin correspondent à la taille maximale de bassin recommandée pour le modèle de filtre sur le graphique de spécifications et performance du filtre. (d) Suivre le guide de dépannage.
3. En cas de panne mécanique du filtre ou de l'UVC, renvoyer le produit au point d'achat pour inspection et conseils (preuve d'achat nécessaire).

Garantie

UV ET FILTRE

Le produit est garanti contre les vices de matière et de fabrication pendant 3 ans à compter de la date d'achat, dans des conditions d'utilisation normale. La garantie ne s'applique pas en cas d'utilisation inadéquate, de négligence, de manque d'entretien ou de dommages accidentels portés au filtre ou à l'UVC. Si le filtre ou l'UVC est défaillant en raison d'un défaut de fabrication durant cette période, il sera soit réparé, soit remplacé gratuitement. La garantie se limite au remplacement de produits défectueux seulement ; aucun autre frais ne sera remboursé. La garantie ne peut pas être transférée et n'affecte pas vos droits statutaires. Cette garantie ne confère aucun autre droit que celui expressément défini ci-dessus. Cette garantie ne couvre pas les mousses du filtre ou l'ampoule UVC qui doivent être remplacées lorsqu'elles sont usées/grillées ou bien tous les 6 mois. Si vous avez besoin de pièces de rechange, contactez votre détaillant.

IMPORTANT

POMPE ET LUMIÈRE

Le produit est garanti contre les vices de matière et de fabrication pendant 3 ans à compter de la date d'achat, dans des conditions d'utilisation normale. La garantie ne s'applique pas en cas d'utilisation inadéquate, de négligence, de manque d'entretien ou de dommages accidentels portés à la pompe ou à la turbine. Si la pompe est défaillante en raison d'un défaut de fabrication durant cette période, elle sera soit réparée, soit remplacée gratuitement. La garantie se limite au remplacement de produits défectueux seulement ; aucun autre frais ne sera remboursé. La garantie ne peut pas être transférée et n'affecte pas vos droits statutaires. Cette garantie ne confère aucun autre droit que celui expressément défini ci-dessus. Cette garantie ne couvre pas la turbine de pompe ou la lampe LED qui aura peut-être besoin d'être remplacée tous les ans. Si vous avez besoin de pièces de rechange, contactez votre détaillant.

La garantie Clearwater

La garantie Clearwater est honorée pendant 1 an, après preuve d'achat. Une eau limpide est garantie jusqu'à un mètre de profondeur, pour que vos poissons soient clairement visibles.

Clearwater est garantie à condition que :

- Vous respectiez les instructions ci-dessus.
- Votre filtre corresponde aux directives de performance déclarées.
- Consultez l'email du service consommateurs et suivez les conseils prodigués pour résoudre le problème. Voir les détails ci-après. Seul Interpet Aquagarden International peut autoriser un remboursement.

Coordonnées du service consommateurs

Interpet (Aquagarden International) Consumer Advice Department

Interpet, Vincent Lane, Dorking, Surrey, RH4 3YX England.

E-mail: customercare@interpet.co.uk



Vous pouvez aider à protéger l'environnement.

N'oubliez pas de respecter les réglementations locales : remettez tout équipement usé en panne à un centre de mise au rebut approprié.

INFORMATION

Inpond	2000	3000	6000	9000
GB - Rated Voltage DE - Bemessungsspannung FR - Tension de mesure	230v AC, 50Hz	230v AC, 50Hz	230v AC, 50Hz	230v AC, 50Hz
GB - Power consumption DE - Leistungsaufnahme FR - Consommation	10 W	10 W	26.5 W	49.5 W
GB - Maximum flow rate DE - Förderleistungs FR - Capacité de refoulement	650 l/h	700 l/h	1500 l/h	3000 l/h
GB - Head height DE - Wassersäule FR - Colonne d'eau	1.25m	1.25m	1.3m	2.0m
GB - Cable length DE - Kabellänge FR - Longueur de câble	10m	10m	10m	10m
UV	5 W	5 W	9 W	9 W
GB - UV cable length DE - UV Kabellänge FR - UV Longueur de câble	10m	10m	10m	10m
	IP68 GB - Dust tight. Submersible to 1.25m (3000), 1.5m (2000, 6000 & 9000) DE - Staubdicht. Wasserdicht bis 1.25m (3000), 1.5m (2000, 6000 & 9000) FR - Imperméable aux poussières. Étanche à l'eau jusqu' à une profondeur de 1.25m (3000), 1.5m (2000, 6000 & 9000)			

NOTES



Established over 50 years ago, Aquagarden International are committed to producing a comprehensive range of high quality and easy to use water gardening equipment. We have an on-going programme of research and development that ensures excellent product performance and value for money for our customers. Our products are brought together with half a century of expertise and knowledge so you can be assured if a successful and creative water garden.



Interpet, Vincent Lane,
Dorking, Surrey, RH4 3YX

Leaflet Code: 22/06/18